

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Вторник,  
30 сентября 1958 г.,  
15 ч.

ТРИНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения ( <u>продолжение</u> ):	
Выступление г-на Луканова (Болгария) . . . . .	323
Выступление г-на Ланге (Норвегия) . . . . .	329
Выступление принца Ван Вайтаякона (Таиланд) . . . . .	334
Выступление г-на Варгас-Фернандеса (Коста-Рика) . . . . .	337

Председатель: Г-н Шарль МАЛИК  
(Ливан)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ЛУКАНОВ (Болгария): Современное международное положение было подвергнуто глубокому анализу в Декларации государств-участников Варшавского договора от 24 мая текущего года. Ход событий полностью подтвердил оценки Московской декларации. Мы не думаем, что Организация Объединенных Наций выполнила бы успешно свою высокую цель «избавить грядущие поколения от бедствий войны», как это сказано в ее Уставе, если бы делегация на ее Генеральной Ассамблее не смотрела правде в глаза, сколь бы правда ни была горька для некоторых. Ведь для наименования агрессии нежного слова не подобрать, как нельзя найти комплиментов для тех, кто желает угробить «дух Женевы». А кто сразу же после встречи «в верхах» в Женеве в июле 1955 года высмеял, охаял и отверг «дух Женевы», хорошо известно всему миру — это правящие круги Соединенных Штатов Америки и их союзников. Они своими делами свели на нет и все результаты женевских переговоров и снова вернули атмосферу напряжения и военной опасности на земном шаре.

2. За последние два года перед лицом Организации Объединенных Наций произошло четыре тяжелых нарушения норм международных отношений, первое из которых было вооруженное нападение против Египта в конце 1956 года, а второе — готовившееся в прошлом году вооруженное нападение на Сирию. Всего лишь месяц назад была созвана чрез-

вычайная сессия Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о явной агрессии Соединенных Штатов Америки и Англии в Ливане и Иордании. Тогда, как и до того в случае с Египтом, Организация Объединенных Наций сумела принять решение, которое всеми было воспринято как вклад в дело устранения угрозы войны, возникшей в результате действий американских и британских войск на Ближнем и Среднем Востоке. Однако резолюция 1237 (ES-III) Ассамблеи о выводе английских и американских войск из Иордании и Ливана еще не выполнена, а налицо уже новое обострение международного положения. На этот раз причины этому — развертывание агрессивных действий Соединенных Штатов Америки на Дальнем Востоке, где они вот уже долгие годы проводят враждебную политику по отношению к Китайской Народной Республике.

3. Нет сомнения, что эти события тесно связаны между собой. Это звенья одной цепи — агрессивной политики империализма. Разница лишь в том, что в двух последних случаях на сцену во всеоружии выступил главарь империалистов — Соединенные Штаты Америки, после того как их партнеры обанкротились при попытках свернуть шею арабским народам.

4. Не могу не оговорить, что здесь не идет речь о народе Соединенных Штатов Америки, чудесные деловые качества, любовь к свободе и миролюбию которого хорошо известны. Речь идет о тех кругах, которые разжирели на двух мировых войнах, которые привыкли и ищут самой высокой и обеспеченной прибыли, — той прибыли, которую извлекают при производстве оружия, снаряжения и снабжения войск, которая течет тем обильнее, чем больше производится орудий смерти, чем скорее расходуется такая продукция, и которая иссякнет, если на земле установится прочный и длительный мир. Эти самые круги заинтересованы в политике разжигания ненависти ко всему прогрессивному, поскольку прогресс и империалистическая война несовместимы.

5. Прежде всего надо отметить, что империалистические государства во главе с Соединенными Штатами Америки на деле отказываются признать и

принять историческую необходимость мирного сосуществования стран с различными общественными системами. Всего лишь несколько дней тому назад на заседании Генерального комитета настоящей сессии представитель США отверг само понятие «мирное сосуществование» и добился его замены другими словами. Вряд ли его поведение определялось в данном случае личными или лингвистическими соображениями. Совершенно ясно, что речь идет об отрицательном отношении Соединенных Штатов Америки к этому, по нашему мнению, основному вопросу современности. Не следует забывать, что противоположность мирного сосуществования есть война. Разве о любви к миру говорят, например, такие факты: правящие круги Соединенных Штатов Америки продолжают упорно возражать против предложения о встрече в верхах; они отказались последовать примеру Советского Союза прекратить испытания атомного и водородного оружия и, напротив, ускорив темпы своих экспериментальных взрывов, согласились только недавно, под давлением мирового общественного мнения как будто бы отступить, но при этом сделали так много оговорок и выдвинули так много условий, что сама их декларация выглядит желанием пустить пыль в глаза, а на самом деле прекращение испытаний все еще остается проблематичным. Соединенные Штаты Америки и их союзники отвергли план создания безатомной зоны в Европе, и они же не хотят принимать плана коллективной безопасности.

6. Разве заботой о мире можно назвать то, что Соединенные Штаты Америки оплели весь земной шар сетью военных и агрессивных блоков, мечтая при этом о создании новых, что они построили сотни военных баз на чужих территориях, но число их кажется им все еще не удовлетворительным; что они строят ракетные площадки в ряде стран? Кто же как не руководители Соединенных Штатов Америки выдумали теории о «вытеснении» и «сдерживании», о холодной войне и о местной войне? Они же, хотя и открыто голосуют многомиллионные кредиты на подрывную деятельность за границей и поддерживают разные организации и школы диверсантов, говорят против «косвенной агрессии», будто проводимой другими странами, и этим оправдывают свою собственную прямую агрессию против других.

7. Соединенные Штаты Америки щедро обещают и на самом деле снабжают атомным оружием, атомными бомбами и ракетами многие страны Европы, Азии, Африки и Америки. Вооруженные силы Соединенных Штатов Америки сегодня размещены во всех направлениях по всему земному шару. Американские военные корабли и самолеты «патрулируют», «занимаются разведкой» или находятся в полной боевой готовности на дальнем севере и Дальнем Востоке, в Средиземном море и в Европе. Вот факты, которые нельзя опровергнуть голыми утверждениями. Нельзя отрицать, что именно такие

действия создают всеми ощущаемую напряженность. При этом действия Соединенных Штатов Америки затрагивают не только страны, ставшие непосредственным объектом агрессии или давления, не только страны, на территории которых накапливается оружие.

8. Делегация Народной Республики Болгарии должна заявить, что поскольку это касается болгарского народа, то он не может оставаться равнодушным, когда в соседстве с его границами, равно как и в районах, находящихся в непосредственной близости к нашей стране, строятся базы для запуска ракетного оружия, наблюдается движение военных формирований или производится высадка американских войск. А такова обстановка в некоторых соседних с Болгарией странах, а также и в восточном районе Средиземного моря.

9. Политика Соединенных Штатов Америки, создающая подобную обстановку, тем опаснее, что ответственные руководители Соединенных Штатов Америки не раз пытались поднимать так называемый вопрос о положении в восточноевропейских странах, причем откровенно давали понять, что речь идет об общественном строе в этих странах, который им пришелся не по вкусу.

10. Присутствие американских вооруженных сил не вдалеке от наших границ и отрицательное отношение, официально оповещенное руководителями Соединенных Штатов Америки, к социалистическому строю, избранному и единодушно поддержанному болгарским народом, являются дополнительными причинами напряженности в этой части мира, препятствием для установления мирных и добрососедских отношений между странами Балканского полуострова.

11. На противоположном полюсе — усилия социалистических стран, ведущих постоянную борьбу как в Организации Объединенных Наций, так и вне ее за ослабление международного напряжения, за устранение угрозы войны, за мирное разрешение нерешенных международных вопросов путем переговоров, за сохранение и укрепление всеобщего мира. Вся история первого в мире социалистического государства, — Советского Союза, с первых дней его появления на исторической сцене и до сегодняшнего дня, — это история борьбы за новую международную мораль и новые отношения между государствами, основанные на уважении суверенитета и национальной независимости всех стран, на абсолютном невмешательстве во внутренние дела больших и малых государств, это история усилий в деле разоружений и последовательной борьбы за мир.

12. В Организации Объединенных Наций, с начала ее образования и до сих пор, Советский Союз и другие социалистические государства-члены Организации Объединенных Наций без усталости проводили

и проводят эту линию, полностью соответствующую Уставу и высоким целям и принципам Организации. Не станем перечислять все мероприятия и предложения этого рода. Достаточно припомнить, что только за последние несколько месяцев именно Советский Союз и другие социалистические страны предприняли шаги и выдвинули предложения, которые, в случае осуществления, привели бы к созданию условий, необходимых для разрешения самых острых и жизненно важных проблем нашей современности. О миролюбивом характере этих предложений свидетельствует и тот факт, что они повсюду были встречены с глубоким пониманием и поддержкой со стороны самых широких кругов мировой общественности.

13. Такими были предложения СССР о переговорах на верхах, решение советского правительства об одностороннем прекращении испытаний атомного и термоядерного оружия, предложение Политического консультативного совета Варшавского договора о заключении пакта о ненападении между странами Варшавского договора и Атлантического союза, предложение польского правительства о безатомной зоне в Центральной Европе, предложение советского правительства о заключении договора о дружбе и сотрудничестве между европейскими государствами с участием США, равно как и целый ряд других подобных предложений. Принятие этих ценных самих по себе предложений создало бы обстановку, благоприятную для развертывания новых миролюбивых мероприятий, причем каждая страна и Организация Объединенных Наций в целом могли бы сделать свой вклад в дело укрепления мира. Только близорукие политики и отчаянные враги мира могут усматривать в политике, выдвинувшей эти предложения, какие-то тайные замыслы «международного коммунизма».

14. В настоящий момент самым важным вопросом является вопрос о сохранении мира. А чтобы сохранить мир, надо остановить агрессию, прекратить гонку вооружений и создать условия для нормального экономического сотрудничества между народами.

15. Правильное решение большинства вопросов, включенных в повестку дня тринадцатой сессии Ассамблеи, содействовало бы созданию спокойной обстановки в мире. Наша делегация не преуменьшает значение таких вопросов, как положение на Кипре, в Алжире и других, по которым в свое время она подробно изложила свою точку зрения, основанную на принципиальной позиции признания прав народов и наций на самоопределение. Но мы считаем, что в первую очередь Генеральная Ассамблея должна: осудить империалистическую агрессию, добиться ликвидации очагов этой агрессии на Среднем и Дальнем Востоке, сдвинуть с мертвой точки проблему разоружения, в том числе атомного, и рекомендовать конкретные мероприятия для прак-

тического осуществления идеи мирного сосуществования государств.

16. Вывод американских войск из Ливана и английских из Иордании не терпит больше отлагательства. Решение Организации Объединенных Наций по этому вопросу было встречено всей мировой общественностью как победа миролюбивых сил. Приведением до конца этого решения в жизнь Организация Объединенных Наций сделает значительную услугу делу мира. Опасности извне для Ливана и Иордании нет, кроме опасности, которую представляет собой англо-американская оккупация. Внутреннее положение этих стран повелительно диктует немедленный вывод иностранных войск. Теперь стало еще яснее, что войска Соединенных Штатов Америки и Великобритании высадились в Ливан и Иорданию с целью вмешательства во внутренние дела этих и других арабских стран. Генеральная Ассамблея не должна успокаиваться, а, наоборот, должна бдительно следить за выводом и последнего солдата с территории этих двух арабских государств. Пока иностранные войска находятся там, возможны любые провокации, следовательно, и новое обострение положения. Не ждать наступления каких-то неопределенных «благоприятных» условий и не «оборонять» танками на ливанской земле американские корабли в ливанских водах, а снять корабли с якорей и вместе с танками увести к американским берегам — вот что надо сделать, чтобы ликвидировать этот опасный очаг войны.

17. При этом никакая замена англо-американских войск так называемыми войсками Организации Объединенных Наций не требуется. Как известно, идея о вооруженных международных силах правительств против народов не новая. Под иными вывесками она не раз появлялась в прошлом, и история сохранила много воспоминаний, ясно свидетельствующих о ее характере. Союзы реакционных и консервативных международных кругов, направленные против национально-освободительных движений в мире, пользовались не раз в прошлом такими международными силами. Международные силы часто действовали против колониальных народов, между прочим и против Китая, всегда выполняя полицейские функции в пользу угнетателей. То, что некоторые хотели бы протолкнуть сейчас, независимо от усилий преподнести его в подходящей форме, это возложение на Организацию Объединенных Наций той роли международного жандарма, которую в современной обстановке не могут выполнять Соединенные Штаты Америки и другие империалистические державы, не рискуя при этом многим. Прямое полицейское вмешательство Соединенных Штатов Америки, как показали события последнего времени, являются весьма опасным предприятием. Поэтому-то и понадобилась ширма Организации Объединенных Наций. Нетрудно уже сейчас понять, какой будет роль международных сил. Их задачей будет подавление освободительных движений народов и служ-

ба интересам колониалистов, капиталистических метрополий и империализму.

18. Однако предназначение Организации Объединенных Наций далеко не в превращении этой Организации в полицейскую силу, с тем чтобы стать поперек пути освободительной борьбе народов. Задача Организации Объединенных Наций — содействовать национально-освободительному движению народов, находящихся под колониальным гнетом, а также экономическому развитию слаборазвитых стран. Не надо забывать, что национально-освободительное движение нельзя остановить никакими полицейскими мерами. По своему духу и задачам Организация Объединенных Наций должна способствовать этим движениям, с тем чтобы уменьшать страдания борющихся народов и предотвращать опасности для всеобщего мира.

19. Что касается вывода иностранных войск из Ливана и Иордании, то мы можем констатировать, что мировое общественное мнение, имеющее за собой реальную силу миролюбивых государств и осудившее неоправданную интервенцию против двух малых арабских государств, как и единодушно принятая в этом же смысле резолюция 1237 (ES-III) Ассамблеи, оказались могучими факторами, с которыми агрессоры не могут не считаться. Но опасный очаг конфликтов на Среднем Востоке надо ликвидировать как можно скорее. Конечно, войска, которые смогут высадиться в несколько дней на чужую территорию, могли бы и в короткий срок проделать обратный путь. И уже само собой понятно, вывод войск не должен был бы обставляться какими бы то ни было условиями.

20. Положение на Дальнем Востоке волнует сегодня все народы. Действия Соединенных Штатов Америки у китайских берегов угрожают всеобщему миру. Между тем в ход пущена огромная пропагандистская машина империалистических сил в целях полной дезориентации по существу вопроса. Если судить по американской печати и по заявлениям политических и военных руководителей США, то может создаться впечатление, что чуть ли не Китайская Народная Республика напала на Соединенные Штаты Америки. Несколько дней тому назад [749-е заседание], выступая перед Генеральной Ассамблеей, государственный секретарь говорил о «вооруженной агрессии китайских коммунистов». Он представил дело так, что как будто в Тайваньском проливе до сих пор царит тишь да благодать, которые были нарушены, видите ли, 23 августа, когда «китайские коммунисты внезапно начали сильно бомбардировать остров Цзиньмыньдао.

21. Всем известно, конечно, что дело обстоит совсем иначе. В Китае совершился великий социальный переворот, в результате которого на всем континентальном Китае установилась власть Центрального народного правительства. И лишь посылка аме-

риканских войск на Тайвань и другие острова Тайваньского пролива временно помешала народной власти распространиться на эти китайские территории. Однако это не может повлиять ни на правовое положение этих территорий, принадлежность которых к Китаю никто не в состоянии отрицать, ни на характер борьбы, которая велась и продолжается до сих пор. Соединенные Штаты Америки несколько месяцев после победы народной власти в Китае силой захватили эти части китайской территории, совершая тем самым открытый акт агрессии против Китая, которая продолжается вот уже девять лет. За это время политические и военные руководители Соединенных Штатов Америки не раз провокационно угрожали Китаю, их вооруженные силы совершали демонстрации в Тайваньском проливе, не говоря о бесчисленных нападениях чанкайшистских самолетов и военных кораблей, чем эти американские слуги на Тайване непрерывно хвастаются.

22. Причину создавшегося положения, которое приходится признать очень серьезным, надо искать в американских агрессивных действиях в районе Тайваня. Тот факт, что Соединенные Штаты Америки умножают провокацию, грозя Китаю и перебрасывая военные и воздушные силы, увеличивает их ответственность за создавшееся положение. Всего несколько лет тому назад Соединенные Штаты Америки заявляли, что их не интересует оставаться на островах Цзиньмыньдао и Мацзумань, признавая, по крайней мере, в отношении этих территорий их неделимость от материка. Сейчас они не желают их отдавать Китаю. Что это такое как не провокация против великого народа, как не игра с огнем? Китайский народ имеет право бороться за освобождение своей земли, и он добьется осуществления этого своего права во что бы то ни стало. Надеяться, что Китай откажется от своих островов, это все равно, что питать абсурдные иллюзии, которые, видимо, не у всех еще испарились, будто народного Китая нет. Пора разбудить любителей подобных сновидений и, пока они не переступили через порог пропасти, указать им на действительность.

23. Надо потребовать от руководителей Соединенных Штатов Америки убрать вслед за их 6-м флотом в Средиземном море и 7-й флот с чужих берегов. Пагубная для дела мира роль этих флотов уже достаточно ясна. Здесь голос и самого маленького государства прозвучит с огромной силой, которую придает любому голосу правда. Не до хитрости теперь, вроде намека, «отнести вопрос в ООН». Какой вопрос? Между Народным Китаем и группой Чан Кай-ши нет международного спора. Единственное отношение Организации Объединенных Наций к положению на Дальнем Востоке может и должно быть только отношение всей мировой общественности, которое выражается в словах: руки прочь от Китая! Мы слышали здесь голоса «против приме-

нения Китаем силы» при решении своих собственных вопросов по ликвидации вооруженных остатков побежденной китайской реакции. Как ни странно, но против применения Китаем силы выступили и представители стран, общественность которых целиком на стороне Китая, а правительства признают Центральное народное правительство единственным китайским правительством. Если понимать так, что ставящие вопрос таким образом хотели бы видеть Китай занимающим без единого выстрела свой острова, то желание и Центрального народного правительства соответствует этому, как об этом много раз уже заявляли ответственные руководители Китая. Но, спрашивается, как освободить китайские острова с букетами цветов в руках, когда там стоят армии Чан Кай-ши, а руководители Соединенных Штатов Америки заявляют, что их войска будут ему помогать удержаться на островах? Логика, очевидно, отсутствует в постановке вопроса о неприменении Китаем силы при одновременном закрытии мирных возможностей для объединения его родины.

24. Вооруженные силы Соединенных Штатов Америки должны покинуть Тайвань и все китайские острова в Тайваньском проливе — вот выход из опасного положения на Дальнем Востоке. Надо прямо сказать, что делегаты, которые обращаются к Китаю с призывом о неприменении силы, обращаются не по адресу. Более чем ясно, что никакого напряжения в международных делах не вызвала бы борьба китайского народа со своими внутренними врагами, как этого не случилось на протяжении долгих лет до 1949 года. Не вызвало бы, наверное, международного напряжения и присутствие у китайских берегов североамериканской балетной труппы или футбольной команды. Но ведь 7-й флот Соединенных Штатов Америки не балетная труппа и не футбольная команда. Вот к хозяевам 7-го флота, а не к народному Китаю и должны обратиться все те, кто искренне не хочет осложнений на Дальнем Востоке. В нынешний ответственный момент болгарский народ, который высоко ценит свою дружбу и мирный союз с великим китайским народом, желает своему другу и союзнику полного успеха в осуществлении его законных прав. Справедливое дело Китайской Народной Республики должно восторжествовать и восторжествует. Только тогда и будет обеспечен мир на Дальнем Востоке.

25. Вопрос о разоружении всеми признается наиболее серьезной проблемой нашего времени. Справом наша Организация посвящает этому вопросу на каждой сессии самое напряженное внимание. Однако с сожалением надо отметить, что до сих пор не достигнуто соглашения о прекращении гонки вооружений и о разоружении, и все это из-за огромного влияния оружейных капиталистических монополий на политику некоторых западных государств. Наша делегация подробнее остановится на причинах

неуспехов переговоров по разоружению при обсуждении проблемы в соответствующем комитете Ассамблеи. Скажем коротко: переговоры в Подкомитете по разоружению велись представителями четырех западных государств, с одной стороны, и Советским Союзом — с другой. В ходе этих переговоров выявились два основных подхода к проблеме разоружения. Сопровождая свои соображения реальными мероприятиями, советское правительство дало многочисленные доказательства искреннего стремления избавить человечество от кошмара и бремени вооружений. Советский Союз провел одно-стороннее сокращение своих вооруженных сил на 2 100 000 человек, значительно сократил контингенты своих войск в Германской Демократической Республике и Венгрии, вывел свои войска из Румынии, принял решение об одностороннем прекращении испытаний ядерного оружия.

26. В противовес этому, западные державы придерживаются линии систематической обструкции, нагромождая препятствия одно за другим. Предложения советского правительства отклонялись с настойчивостью, достойной лучших дел. Дело дошло до шедевра империалистической дипломатии — западные страны начали отказываться от собственных предложений, как только их принимал Советский Союз.

27. Систематическое отклонение, даже без необходимого изучения советских предложений о сокращении численности вооруженных сил, запрещение атомного и термоядерного оружия и др., достигло своего апогея, когда советское правительство объявило о своем решении прекратить 31 марта этого года экспериментальные взрывы атомного и термоядерного оружия. Соединенные Штаты Америки и Великобритания не только отказались последовать примеру Советского Союза, а, наоборот, увеличили число своих экспериментальных взрывов. В официальном документе, в двадцать четвертом очередном квартальном докладе Федеральной комиссии по атомной энергии американского Сената, например, говорится, что «разные образцы оружия — речь идет об атомных и водородных — были улучшены для того, чтобы ответить потребностям вооруженных сил, и в целях сохранения мира были созданы новые образцы оружия, поменьше, эффективнее и сильнее, которые можно немедленно пустить в ход». И в докладе преподносится весьма нерадостное обещание, что прилагаются усилия для создания «еще более легких, более сильных и быстро действующих видов оружия».

28. Видно, что в арсеналах накопления смертоносного оружия не упускают случая упомянуть, что это делается будто бы для сохранения мира. Однако легко обнаружить здесь корни той фальшивой теории, которая на хорошем счету среди империалистических кругов и согласно которой прочный мир возможен только в случае достижения равновесия

сил вооруженных до зубов больших государств. Эта теория не только разоблачает весьма странный взгляд на международные отношения, которые на вечные времена должны основываться на стратегии и тактике «холодной войны» и на вечной гонке вооружений. Это, кроме всего прочего, весьма живая теория. Нетрудно понять, что ее авторы скрывают свои подлинные намерения, говоря о равновесии сил. Разглагольствуя о равновесии сил, они думают о своем превосходстве. Но спрашивается, кому не ясно, насколько суетной является эта цель в эпоху межконтинентальных баллистических ракет и спутников земли?

29. Эту теорию давно надо было бы выбросить в мусорный ящик истории. Гонка вооружений содержит двоякую опасность. Сама гонка несет с собой опасность войны. Как известно, оружие не лежит смирно, а что касается ядерного оружия, то оно усвершенствуется не только, так сказать, вертикально, как в этом стараются нас уверить американские доклады. Соединенные Штаты Америки стремятся распространить его и горизонтально. В настоящее время американское атомное оружие находится на сотнях американских военных баз во многих странах мира: в Западной Германии и Англии, в Турции и на Тайване, на американских авианосцах и крейсерах, на борту самолетов, круглые сутки патрулирующих над определенными районами. Соединенные Штаты Америки предложили своим союзникам по Атлантическому договору, некоторые из которых согласились на это, — построить на их территории новые базы и площадки для запуска ракет с атомными и ядерными зарядами. В то же время известно, что все новые страны предъявляют претензии на производство собственного атомного оружия, развиваются теории о «равноправии» в области атомного оружия, о праве на участие в так называемом «атомном клубе» и прочее и прочее. Дело дошло до того, что даже милитаристы и реваншисты из бывших гитлеровских штабов стали перевооружаться при помощи тех, кто с трибуны нашей Организации и перед лицом действительных жертв Мюнхена призывал помнить уроки Мюнхена, хотя сам и был причастен к Мюнхену. Но существует еще одна — вторая опасность: сами испытания, т.е. само усвершенствование ядерного оружия, представляют, как это известно, уже сейчас непосредственно смертельную опасность для здоровья человечества.

30. Поэтому болгарская делегация приветствует инициативу советского правительства, предложившего Организации Объединенных Наций на этой сессии конкретные мероприятия в области разоружения. Это еще одно доказательство последовательной политики, которая, принимая во внимание достижения науки и техники, равно как и имея в виду требования момента, указывает народам единственный путь освобождения от кошмаров вооружения. Меморандум советского правительства [А/3929]

всесторонне охватывает все проблемы разоружения и открывает перспективы решения этих вопросов в интересах всех народов и всеобщего мира.

31. Приходится сожалеть, что много дней спустя после внесения советского меморандума о разоружении о нем стараются здесь не говорить. Бросается в глаза то, что представители вооруженных до зубов западных государств и их союзников вместо открытого обсуждения советских деловых предложений или внесения своих конструктивных предложений явно предпочитают «заседательщину» по вопросам разоружения перед самим разоружением. Комиссии по разоружению могут и наверное должны заседать. Но, во-первых, их состав должен соответствовать наличию двух принципиально различных подходов к вопросу разоружения, а, во-вторых, эти комиссии должны иметь основу для практического рассмотрения проблем. Такой основой может и должен быть меморандум советской делегации, который Организации Объединенных Наций следует утвердить и рекомендовать сейчас. Надо надеяться, что позиция obstructing и пустых разговоров по разоружению окажется уже на данной сессии неустойчивой и что советские предложения о разоружении, как и о запрещении использования космического пространства в военных целях, при одновременной ликвидации военных баз на чужих территориях встретят понимание с тем, чтобы Организация Объединенных Наций добилась возможно большего в деле разоружения. Торговать вместо того, чтобы вооружаться, развивать культурные связи между странами — вот лозунг, достойный для человечества в эпоху, когда оно положило начало проникновению в космос.

32. В этом направлении надо по-деловому подойти и к осуществлению предложения о созыве международной экономической конференции для рассмотрения вопросов экономического сотрудничества между странами. Необходимо создать специальный фонд экономического развития слаборазвитых стран, а также улучшить работу по программам технической помощи. Совершенно справедливо, что вопросы о широком международном экономическом сотрудничестве, о свободной торговле со всеми странами, о взаимно выгодной экономической помощи слаборазвитым странам со стороны более развитых стран находятся на переднем плане в выступлениях большинства делегаций.

33. Таковы, по мнению нашей делегации, главные вопросы, которыми должна заняться настоящая тринадцатая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

34. Правительство Народной Республики Болгарии проводило и проводит твердую и неуклонную политику мира. Именно поэтому, и выражая волю всего болгарского народа, болгарское правительство поддерживало и поддерживает предложение Совет-

ского Союза о разоружении, поддерживает усилия советского правительства, направленные на мирное разрешение международных проблем, на дальнейшее расширение политических, экономических и культурных связей между народами, на укрепление мира и безопасности в Европе и во всем мире. Оно поддержит любые предложения, от кого бы они ни исходили, которые преследуют те же цели.

35. Верное непоколебимому стремлению болгарского народа к миру, болгарское правительство всегда прилагало и впредь будет прилагать усилия к поддержанию и расширению нормальных и дружественных отношений со всеми странами, осуществляя на деле, в практике своих международных отношений, политику мирного сосуществования и сотрудничества.

36. Как страна, расположенная в центре Балканского полуострова, Народная Республика Болгарии обращает особое внимание на свои отношения с соседними балканскими странами. Основное направление и главная цель внешней политики Народной Республики Болгарии состоит в поддержании дружественных добрососедских отношений со всеми балканскими государствами, а непосредственной задачей этой политики является превращение Балкан в зону мира и безопасности.

37. Болгарская делегация может указать на то, что много вопросов, одинаково интересующих нас и наших соседей, было благополучно разрешено. Болгарское правительство считает, что наличие некоторых нерешенных вопросов не есть препятствие для дальнейшего улучшения отношений. Необходимо взаимное стремление к укреплению доверия между балканскими странами, которые на протяжении веков поддерживали интенсивные отношения между собой и которые могут извлечь лишь пользу от улучшения отношений, внося при этом свой вклад, как члены Организации Объединенных Наций, в дело укрепления мира в таком важном районе Европы.

38. Наша делегация еще раз подчеркивает волю болгарского правительства — не жалея сил работать для дела поддержания хороших отношений со всеми ближними и далекими миролюбивыми странами.

39. Позвольте в заключение выразить надежду на то, что тринадцатая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций сделает значительный прогресс при рассмотрении важных вопросов стоящих перед ней, и своими решениями в пользу мира на всем земном шаре пойдет навстречу чаяниям народов.

40. Г-н ЛАНГЕ (Норвегия) говорит по-английски: За последние несколько лет нам неоднократно приходилось испытывать на себе трудности местного характера в различных районах мира, которые внешне, чуть ли не в двадцать четыре часа настолько

разрастались, что начинали вызывать серьезное беспокойство в международном масштабе.

41. При таких обстоятельствах становится необходимой немедленная помощь со стороны Организации Объединенных Наций, чтобы помешать местным конфликтам разрастаться в серьезные международные кризисы, могущие вылиться даже в катастрофу. Поэтому для норвежской делегации источником большого удовлетворения является то обстоятельство, что в последние годы аппарат Организации Объединенных Наций для международного посредничества и примирения согласно главе VI Устава, продолжал развиваться и укрепляться. Предпринимались практические шаги для того, чтобы помочь государствам-членам Организации разрешать их споры, и Генеральный Секретарь заслуживает нашей глубокой благодарности за его объективные и неустанные усилия.

42. Организация Объединенных Наций играет на деле все более значительную и важную роль как орудие международного посредничества и достижения договоренности. Процесс посредничества, согласно постановлениям Устава, становится одной из самых необходимых и важных гарантий мира и безопасности против риска, связанного с конфликтами местного характера.

43. Успехи нашей Организации в том, чтобы с большей решительностью и эффективностью осуществлять, согласно главе VI, свои задачи в области посредничества и примирения, могут по крайней мере до некоторой степени уравновесить слабость, связанную с тем, что до сих пор еще не предусмотрены средства для обеспечения их осуществления. Можно с удовлетворением отметить дающий основание для разумного оптимизма факт, что когда перед государствами-членами Организации возникают проблемы, разрешить которые обычными дипломатическими путями они не могут, то обычно они обращаются к Организации Объединенных Наций. Наша Организация не раз доказала свою способность оказывать действительную помощь в нахождении приемлемых решений, отвечающих целям и принципам Устава.

44. Самым недавним и красноречивым примером этого является, разумеется, решение, единодушно принятое последней чрезвычайной сессией Генеральной Ассамблеи [резолюция 1237 (ES-III)]. В своем представленном сегодня докладе [A/3934/Rev.1] Генеральный Секретарь наметил практические шаги Организации Объединенных Наций на Среднем Востоке, которые смогут значительно способствовать нормализации положения в этом районе. Таким образом будет созданы условия, которые помогут странам этого района выполнить принятое ими торжественное обязательство о взаимном сотрудничестве на основе взаимного уважения и невмешательства.

45. Однако следует ясно понять, что международное посредничество само по себе не является новым чудодейственным лекарством. Успешность или неуспешность работы Организации Объединенных Наций в области посредничества зависят в конечном счете от позиции непосредственно заинтересованных правительств и их решений.

46. Иначе говоря, роль Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы помогать заинтересованным правительствам, и успех зависит от готовности правительств пойти на компромисс, на политику взаимных уступок. Хотя это, разумеется, является ограничением, оно, тем не менее, одновременно представляет собой также и гарантию против крайних позиций и несправедливых решений. Помощь, которую Организация может оказать государствам-членам, являющимся непосредственными сторонами в международном споре, основываясь на Уставе и исходя из принципов справедливости и равноправия великих и малых держав, состоит таким образом в том, чтобы найти нейтральную почву для сговора и примирения интересов, создать таким образом атмосферу, благоприятствующую взаимным уступкам, и таким путем достигнуть желаемых результатов: уменьшения напряженности и укрепления взаимного понимания и доброй воли. Мы надеемся, что ход событий поможет Организации Объединенных Наций стать в ближайшие годы еще более эффективным орудием международного посредничества и примирения.

47. Норвегии неоднократно приходилось предоставлять персонал и оборудование аппарату Организации Объединенных Наций, который был создан с целью помогать в проведении в жизнь решений, принятых в результате посредничества и взаимных уступок. В пределах своих средств и в соответствии с положениями своей конституции Норвегия будет готова и в будущем содействовать осуществлению шагов, предпринятых на основе общего согласия в соответствии с Уставом, чтобы помочь государствам-членам Организации урегулировать свои споры.

48. Вот почему норвежская делегация поддерживает идею о том, чтобы Генеральная Ассамблея поручила Генеральному Секретарю заранее договориться с государствами-членами Организации о возможности срочного создания в будущем чрезвычайных вооруженных сил на тот случай, если в дальнейшем будет решено пойти на такой шаг.

49. В связи с этим я хотел бы безоговорочно присоединиться к заявлению Генерального Секретаря, во вступлении к его годовому докладу Генеральной Ассамблее [A/3844/Add.1], о необходимости уточнить, что любые силы такого рода должны быть конституционно небоевыми вооруженными силами, которые будут действовать на территории заинтересованных стран только с их согласия. Кроме то-

го, вооруженные силы должны будут использоваться только по решению Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи по какому-либо чисто конкретному случаю и с чисто международной целью, как это разрешается Уставом в отношении мирного урегулирования споров. Я надеюсь, что при обсуждении этого вопроса на тринадцатой сессии Генеральная Ассамблея придет к положительному решению.

50. Что касается разоружения и смежных с ним проблем, то я надеюсь, что имею полное основание отозваться о настоящем положении таким в корне своем оптимистическим парадоксом: никогда еще в рамках Организации Объединенных Наций не было сделано так мало в отношении разоружения, как за последний год, и может быть никогда за последние десять лет перспективы реального прогресса, по крайней мере в некоторых областях разоружения, не были лучшими.

51. В том составе, в каком она была учреждена в прошлом году [резолюция 1150 (XII)], Комиссия по разоружению не могла работать. Великие же державы провели успешные технические переговоры относительно того, какой именно должна быть система контроля, которая потребуется для того, чтобы обеспечить выполнение договоренности о прекращении испытаний ядерного оружия. Впервые мы можем говорить о контроле не только абстрактно. Мы знаем теперь, что контроль над ядерными испытаниями осуществим; мы знаем, в чем он должен состоять, и степень его эффективности. Мы с удовлетворением отмечаем, что такой подход к рассмотрению технических сторон конкретных проблем разоружения дал хорошие результаты. Как известно, такой подход был рекомендован в предложении, выдвинутом Пакистаном и Норвегией на двенадцатой сессии [A/3729, пункт 20]. Мы рады, что сейчас готовы начаться аналогичные переговоры технического характера относительно мер по предупреждению внезапных нападений.

52. Основание для оптимизма дает мне прежде всего тот факт, что главные заинтересованные стороны — великие державы — готовы обсуждать раздельно различные элементы этой чрезвычайно сложной проблемы разоружения и, в частности, то, что техническая сторона этих элементов обсуждается в первую очередь.

53. Мы считаем, что первым и самым главным шагом будет теперь совещание по прекращению испытаний ядерного оружия, которое будет созвано 31 октября в Женеве в целях выработать соглашение о прекращении испытаний ядерного оружия и соответствующей системе контроля. Мы считаем, что ядерные державы должны приложить все усилия к тому, чтобы добиться результатов, которые в конечном итоге освободят человечество от дальнейших страхов и опасений относительно не вполне



выясненных последствий ядерных взрывов. К 31 октября все три ядерные державы приостановят в одностороннем порядке свои испытания ядерного оружия, и я лично довольно твердо уверен, что эти испытания никогда не будут возобновлены.

54. Что касается Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, то мы стоим за продолжение его работы и расширение его программы, как это предложил Генеральный Секретарь. Следует, разумеется, отметить, что необходимо избегать дублирования работы других международных учреждений, например Всемирной организации здравоохранения. Кроме того, мы искренне надеемся, что обсуждение технической стороны мер по предупреждению внезапных нападений также приведет к составлению согласованного доклада о том, какие меры могут быть приняты, с указанием точного их характера.

55. Разумеется, норвежская делегация полностью отдает себе отчет в том, что нам еще предстоит пройти трудный и долгий путь. Но учитывая успех, которого добились технические эксперты в отношении контроля, мы считаем и возможным и необходимым, чтобы политическое совещание в Женеве воспользовалось их результатами, чтобы составить соглашение, обеспечивающее прекращение испытаний ядерного оружия под соответствующим контролем. Вообще говоря, мы считаем, что метод разделения политических и технических сторон проблемы разоружения следует применить и к другим вопросам, например к вопросам об уровнях вооруженных сил, о возможном установлении географических районов со взаимно-согласованным сокращением вооруженных сил и об ограничении военных бюджетов.

56. Не без некоторого сожаления я прихожу к заключению, однако, что не следует слишком увлекаться расширением области применения этого подхода и сосредоточиваться главным образом на достижении положительного решения вопроса о прекращении испытаний ядерного оружия и выяснении возможных мер для предупреждения внезапных нападений. Успех в этом направлении поможет, мы считаем, создать атмосферу доверия, необходимую для принятия дальнейших эффективных мер на пути к достижению разоружения под международным контролем.

57. Кроме того, хотя мы определенно не хотим тормозить работу осложнениями процедурного характера, я считаю своим долгом заявить, что норвежская делегация с нетерпением ожидает, чтобы Организация Объединенных Наций снова заняла подобающее ей место в работе по разоружению. Я уверен, что большинство государств-членов Организации считает, как и мы, что все меры, которые последуют за заключением соглашения между великими державами, должны будут приниматься под эги-

дой или в рамках Организации Объединенных Наций. Разоружение продолжает оставаться вопросом, представляющим непосредственный интерес для всех нас. Правительство Норвегии, поэтому, надеется, что на текущей сессии окажется возможным достичь приемлемого для всех соглашения о структуре и составе Комиссии по разоружению. Мы считаем это вполне осуществимым, тем более что результаты очевидно будут достигнуты не большинством голосов, а лишь на основе взаимного доверия и договоренности. Даже такая небольшая страна, как Норвегия, может и станет разоружаться только в том случае, если общая международная атмосфера и наличие практически осуществимых соглашений об эффективном международном контроле позволят ей это. Я уверен, что никто не станет предлагать, чтобы великие державы начали разоружаться на основании решений, принятых большинством голосов в какой-либо комиссии или ассамблее.

58. Норвежская делегация приветствует инициативу Соединенных Штатов, которые предложили создать организацию для обеспечения международного согласованного подхода к вопросу о завоевании космоса [749-е заседание]. Мы считаем, что этот вопрос должен рассматриваться отдельно как предмет мирного сотрудничества, и мы надеемся, что Ассамблея примет соответствующее решение.

59. Я считаю, что результаты женеvских переговоров о технической стороне контроля над запрещением испытаний атомного оружия, доклад Научного комитета по действию атомной радиации [A/3838], вместе с результатами второй Международной конференции Организации Объединенных Наций по применению атомной энергии в мирных целях, происходившей в Женеве, убедительно доказывают важность, с точки зрения уменьшения напряженности и, следовательно, новых конструктивных усилий в сторону достижения согласованного разоружения, обеспечения по возможности самой широкой свободы информации о научном и техническом прогрессе в области ядерных вооружений. Я позволю себе указать, что наступил момент обратиться ко всем правительствам с призывом обсудить вопрос о том, не поможет ли уменьшение секретности, которая окружает некоторые виды информации, значительно продвинуться на пути к разоружению и миру.

60. Министр иностранных дел Исландии г-н Гудмундссон в речи, произнесенной им в прошлый четверг [759-е заседание], настаивал на том, что текущая сессия Генеральной Ассамблеи должна обсудить и попытаться разрешить спорные и трудные проблемы, касающиеся вопроса о ширине территориальных вод. Он подчеркнул необходимость немедленного разрешения этого вопроса. Правительство Норвегии вполне понимает заинтересованность Исландии в этом вопросе, который непосредственно затрагивает ее экономический и социальный прогресс, равно как и общее благосостояние

ее населения. Мы понимаем это тем лучше, так как самое существование и экономическое развитие значительной части населения Норвегии также зависит от рыболовства. Поэтому важной целью норвежского правительства также является сохранить базу своей рыбной промышленности.

61. Однако в настоящее время Ассамблея обсуждает резолюцию Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам морского права, в которой Ассамблее предоставляется выяснить желательность созыва второй международной конференции для дальнейшего изучения вопросов, оставшихся неразрешенными на Женевской конференции.<sup>1</sup> Этой Конференции удалось разработать четыре конвенции, которые покрывают в значительной мере основные вопросы морского права. Такой результат свидетельствует о том, что дух сотрудничества участвовавших в Конференции государств преобладал на этих переговорах и что даже при существующей тревожной международной обстановке международные конференции могут добиваться вполне положительных результатов в отношении дальнейшего развития и кодификации морского права.

62. Я уверен, что при наличии всеобщей доброй воли вопрос о ширине территориальных вод и прилегающей зоны рыболовства может быть мирно урегулирован к удовлетворению всех заинтересованных стран на основе всеобщих интересов. Правительство Норвегии считает, со своей стороны, что канадское предложение,<sup>2</sup> в котором предлагается разрешить государствам довести ширину их территориальных вод до шести миль и ширину их зон рыболовства до 12 миль, представляет справедливое и разумное компромиссное решение вопроса. Я горячо надеюсь, что Ассамблея постановит созвать вторую Конференцию Организации Объединенных Наций по вопросам морского права и что участвующие в ней государства приложат все усилия к тому, чтобы облегчить разрешение этого спорного вопроса.

63. Теперь я перехожу к работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в экономической и социальной области.

64. За последние несколько лет мы были свидетелями возникновения важных международных экономических проблем, требующих нашего рассмотрения

<sup>1</sup> Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам морского права, *Официальные отчеты, том II: Пленарные заседания* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 58.V.4, том II), приложения, документ A/CONF.13/L.56.

<sup>2</sup> Там же, том III: *Первый комитет* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 58.V.4, том III), приложения, документ A/CONF.13/C.1/L.77/Rev.3.

и принятия по ним мер. Генеральный Секретарь рассматривает эти проблемы в своем Обзоре мирового экономического положения за 1957 год [E/3110]<sup>3</sup> и во вступлении в своем годовом докладе высказывает мнение, которое разделяет также и правительство Норвегии, что отсутствие согласованности в экономической и финансовой политике отдельных стран представляет собой опасность для международной экономики.

65. Международная экономическая рецессия, через которую мы сейчас проходим и которая в значительной степени отражается на народном хозяйстве отдельных стран, не может быть изжита в одностороннем порядке. Необходимо принять меры против возможного ухудшения положения с мировой торговлей, продукцией и занятостью. Понижительная тенденция должна быть нейтрализована путем международных действий, чтобы уравновесить колебания в валютных резервах, непосредственно связанные с изменением соотношения импортных и экспортных цен и находящихся поэтому за пределами контроля отдельных правительств. При таких обстоятельствах согласованная политика возобновления экономического расширения значительно помогла бы разрешению этих проблем и тем самым облегчила бы задачу отдельных правительств в отношении обеспечения полной занятости. Не стоит и говорить, что при осуществлении этой попытки вернуть мировую экономику на путь развития совершенно необходимо, чтобы более крупные страны и, в частности, страны-кредиторы заняли ведущее место.

66. Мы отмечаем с удовлетворением, что по некоторым возникающим в связи с этим проблемам уже приняты решения международного характера. В связи с этим я хотел бы отметить попытки противодействовать колебаниям цен на сырьевые товары. Вопрос об этом представляет насущный интерес для слаборазвитых стран с односторонне развитой экономикой. Однако это имеет отношение также и к экономической жизни более развитых в промышленном отношении стран. В конце концов, никто не выигрывает от резких колебаний цен. Мы должны понять, что подобная неустойчивость положения не только имеет неблагоприятные экономические последствия, но и отражается и на политической и социальной жизни. Правительство Норвегии приветствует происходящие в настоящее время переговоры, касающиеся ряда сырьевых товаров, и, в частности, реорганизацию Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами, позволившую странам, играющим крупную роль в международной торговле, возобновить участие в этой Комиссии, что способствует более эффективному разрешению вопросов, относящихся к кругу ее деятельности.

<sup>3</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 58.II.C.1.

67. Правительство Норвегии понимает, что слабо-развитые страны страдают больше чем другие от настоящего экономического положения. Не только их торговля и платежный баланс значительно нарушены, но и их планы развития задерживаются. Учитывая все это, мы особенно ценим наблюдавшееся за последние годы оживление работы по программам экономической помощи. Особенно благоприятное впечатление производит на нас тот упор, который делается на работу в этой области государственным секретарем Соединенных Штатов Америки в его речи в ходе общих прений [749-е заседание], и мы искренне надеемся, что Генеральная Ассамблея примет во внимание идею, высказанную г-ном Даллесом.

68. На текущей сессии Ассамблея должна принять окончательное решение по вопросу о создании специального фонда для оказания технической и экономической помощи. Мы хорошо знаем, что дело идет не о Специальном фонде Организации Объединенных Наций для экономического развития, (САНФЭД), создания которого так горячо хотят слаборазвитые страны и за который правительство Норвегии всегда стояло. Тем не менее, мы можем с удовлетворением сказать себе, что это является все же первым шагом на пути к созданию учреждения по инициативе Организации Объединенных Наций.

69. Мы отмечаем также с удовлетворением, что в настоящее время принимаются меры для того, чтобы увеличить финансовые ресурсы Международного банка реконструкции и развития и Международного валютного фонда. Правительство Соединенных Штатов Америки предложило также создать новую кредитную организацию под названием Международной ассоциации развития для предоставления долгосрочных займов под небольшие проценты. По мнению правительства Норвегии, это было бы чрезвычайно ценным дополнением к работе уже существующих финансовых учреждений. Я не могу закончить в этом вопросе, не упомянув о проекте создания организации по вопросам экономического развития на Среднем Востоке и о решении основать банк для финансирования развития в странах Латинской Америки. Мы отмечаем, также с удовлетворением создание Экономической комиссии для Африки. Все эти факты показывают, что мы в настоящее время находимся в периоде плодотворных размышлений и конструктивных действий.

70. Подводя итоги, можно сказать, что в тех важнейших областях работы Организации Объединенных Наций, а именно, в области посредничества и достижения договоренности, в области разоружения и в области экономического развития истекший год ознаменовался успехами, которые дают основание для оптимизма и позволяют надеяться на то, что в последующие годы удастся добиться новых конструктивных результатов.

71. Однако во всем мире правительства и народы не смеют радоваться ни полученным результатам, ни перспективам будущего. Затаив дыхание, они с глубокой тревогой следят за развитием положения в Тайваньском проливе, которое создалось в результате того исторически важного обстоятельства, что националистический Китай удержал под своей властью некоторые прибрежные острова.

72. В современном мире напряженность столь велика, взаимное недоверие между самыми могущественными нациями настолько глубоко и позиции главных заинтересованных сторон по вопросам о законных правах и по смежным проблемам международного права настолько различны, что необходимы решительные усилия с обеих сторон, чтобы избежать принятия мер, могущих повлечь за собой фатальные для нас всех события. Правительство Норвегии горячо надеется, что, отдавая себе отчет в этом факте, заинтересованные стороны будут продолжать начатые в Варшаве переговоры с полной искренностью и с намерением действительно добиться договоренности.

73. Сейчас, разумеется, не время обсуждать с этой трибуны сущность рассматриваемых вопросов, пока заинтересованные стороны продолжают вести между собой переговоры. Однако разумно было бы признать, что эти переговоры трудны сами по себе и что, кроме того, они еще осложнены тем фактом, что между заинтересованными сторонами в настоящее время ведутся военные действия и существует недоверие, о котором можно сожалеть, но которое остается, тем не менее, вполне реальным. В то же время опасность новых военных операций, могущих привести к катастрофе, настолько велика, что мир не может оставаться еще долгое время в атмосфере тревоги и опасений.

74. Если стороны в ближайшем будущем не достигнут каких-либо успехов в своих переговорах, то я предложил бы, чтобы им была оказана помощь через посредство небольшой группы стран надлежащего состава, приемлемого для заинтересованных сторон, или же через Генерального Секретаря, с целью достичь взаимно приемлемых решений, которые привели бы к уменьшению существующей в настоящее время международной напряженности. Поскольку одна из заинтересованных сторон в настоящее время не представлена в Организации Объединенных Наций, оказать такую помощь через посредство нормальной процедуры, применяющейся в Организации Объединенных Наций, может оказаться весьма затруднительным. Наряду с этим, как бы мы ни осуждали обращение к вооруженной силе для достижения определенных целей, однако вполне очевидно, что интересы и вопросы, тесно связанные с положением в Тайваньском проливе, не носят такого характера, который позволил бы оправдать со стороны кого бы то ни было принятие мер, могущих явиться угрозой всеобщему миру. Вот почему пра-

вительство Норвегии считает возможным и необходимым найти мирное и достойное решение этого вопроса, чтобы выйти из трудностей, перед которыми мы стоим в настоящее время, и считает также, что для достижения этой цели следует сделать все от нас зависящее.

75. Принц Ван ВАЙТАЯКОН (Таиланд) (говорит по-английски): От имени делегации Таиланда и от своего собственного имени разрешите мне, г-н Председатель, принести наши сердечные поздравления по поводу вашего избрания на высокий и чрезвычайно ответственный пост Председателя тринадцатой очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что свои обязанности Председателя вы будете исполнять со всеми нам известными компетентностью, эффективностью и беспристрастностью. Помимо этого, глубокое удовлетворение дает нам тот факт, что вы являетесь представителем нашей азиатской культуры и что выполнение вами своих обязанностей будет проникнуто тем духом гуманности и уважением к духовным ценностям, которые являются существенно важными и глубоко необходимыми для разрешения стоящих перед нами трудных проблем.

76. Я чрезвычайно сожалею, что не смог лично присутствовать на третьей чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, но я хочу присоединиться к выражению общего удовлетворения, вызванному тем фактом, что резолюция 1237 (ES-III), единодушно принятая Генеральной Ассамблеей, была составлена самими арабскими странами.

77. Я счастлив также видеть в преамбуле этой резолюции упоминание цели Устава, согласно которой государства должны «проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи». Я всегда с глубоким удовлетворением цитирую это положение Устава, так как считаю, что оно вполне правильно выражает в положительной форме то, что подразумевается под словами «мирное сосуществование». Проявление терпимости является необходимой предпосылкой мирного существования, потому что лозунги «жить» и «давать жить другим» должны идти вместе, а проявлять терпимость — это значит давать жить другим. Только давая жить другим можно добиться того, что все будут жить во взаимном мире и как добрые соседи. Агрессия, косвенная или прямая, должна быть осуждена именно потому, что она является нарушением проявления терпимости.

78. Проявление терпимости, как присутствующие здесь представители хорошо знают, было надлежащим образом отмечено в Декларации о содействии международному миру и сотрудничеству, принятой Конференцией азиатских и африканских стран в Бандунге в 1955 году, в ее заключительном коммюнике. В Декларации говорится, среди прочего, следующее:

«Свободные от недоверия и страха, преисполненные доверия и доброй воли по отношению друг к другу нации должны проявлять взаимную терпимость и жить во всеобщем мире как добрые соседи и развивать дружественное сотрудничество на основе следующих принципов:

1. Уважение к основным правам человека и к целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций.
2. Уважение к суверенитету и территориальной целостности всех наций.
3. Признание равенства всех рас и равенства всех наций, больших и малых.
4. Отказ от вмешательства во внутренние дела других стран.
5. Уважение к праву каждой страны на самооборону в индивидуальном или коллективном порядке в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.
6. а) Отказ от использования соглашений о коллективной обороне в интересах какой-либо одной из великих держав.  
б) Отказ всех стран от оказания давления на другие страны.
7. Отказ от актов агрессии и от угрозы агрессией, а также от применения силы против территориальной неприкосновенности или политической независимости какой бы то ни было страны.
8. Урегулирование всех международных споров мирными средствами, как, например, путем переговоров, достижения договоренности, арбитража или судебного решения, или какими-либо иными мирными средствами, по усмотрению сторон, и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.
9. Содействие взаимным интересам и сотрудничеству.
10. Уважение к справедливости и к международным обязательствам».

Из этого видно, что десять принципов дружественного сотрудничества, изложенных в Декларации Бандунгской конференции, имеют более широкий охват, чем пять принципов мирного сосуществования Московской декларации от 24 мая 1958 г., и, по мнению таиландской делегации, эти десять принципов дружественного сотрудничества в большей степени приближаются к принципам Устава Организации Объединенных Наций.

79. Первый принцип дружественного сотрудничества заключается в уважении к основным правам человека и к целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций. В качестве особого представителя Генеральной Ассамблеи по вопросу о Венгрии, я обратился с призывом к гуманности к ми-

нистру иностранных дел Венгрии и министру иностранных дел Советского Союза, с призывом, который, как я это отметил в своем докладе Ассамблее 9 декабря 1957 г.,<sup>4</sup> остался без ответа. В своем докладе я выразил сожаление, что мне не удалось наладить переговоры. Однако я не ожидал, что венгерское правительство и советское правительство останутся безучастными к мнению мировой общественности и к голосу всего человечества. Я надеялся, что с уменьшением международной напряженности мне представится случай помочь наладить международное сотрудничество в обеспечении уважения прав человека и основных свобод в Венгрии.

80. К сожалению, обстановка не предоставила мне такого случая. Хуже того, 16 июня 1958 г. мы узнали, что Имре Надь, Пал Малетер и двое их друзей были казнены. Я был глубоко потрясен этим известием, как я это указал в заявлении, с которым тогда выступил и выдержку из которого я сейчас процитирую:

«Я глубоко потрясен известием о казни премьер-министра Имре Надя, генерала Малетера и других лиц. В качестве специального представителя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций я сделал все возможное, чтобы заставить венгерскую делегацию понять, что мнение мировой общественности, в том числе и общественное мнение стран Азии, требует чтобы венгры, арестованные за свое участие в революции, пользовались гуманным обращением. Поэтому я выражаю глубокое сожаление по поводу этих бесчеловечных казней, которые, несомненно, будут осуждены во всем мире всеми добросердечными людьми. Организация Объединенных Наций должна продолжать заниматься венгерским вопросом».

К специальному комитету по венгерскому вопросу я обратился со следующим призывом:

«Я полностью одобряю превосходное коммюнике, опубликованное Специальным комитетом, которое было встречено с полным удовлетворением. После зрелого размышления я пришел к выводу, что Комитет поступил именно так, как следовало, собрав новые сведения для представления их Генеральной Ассамблее, которая одна только может принять решение о новых мерах».

81. Специальный доклад Специального комитета [A/3849] теперь представлен Генеральной Ассамблее, которая в свое время примет по нему решение. Проявив терпимость, венгерское правительство и советское правительство могли бы найти нуж-

ное разрешение этого вопроса. Поэтому я обращаюсь к делегациям этих стран с призывом проявить эту терпимость.

82. Десятый принцип дружественного сотрудничества, провозглашенный Бандунгской конференцией, касается уважения справедливости и международных обязательств. Аналогичное положение Устава сформулировано в более общих выражениях, а именно: создать необходимые условия для поддержания справедливости и уважения к договорным обязательствам и другим источникам международного права. Одно из условий состоит в содействии прогрессивному развитию международного права и его кодификации. Я имел честь быть председателем Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам морского права, которая состоялась в Женеве в начале этого года. Благодаря громадной фундаментальной работе, проделанной Комиссией по международному праву, и прекрасной подготовительной работе Секретариата, эта Конференция смогла открыть для подписания четыре конвенции: Конвенцию о территориальном море и прилегающей зоне, Конвенцию об открытом море, Конвенцию о рыболовстве и сохранении биологических ресурсов открытого моря и Конвенцию о континентальном шельфе, а также факультативный протокол об обязательном урегулировании споров.

83. Эти документы представляют собой не только кодификацию международного права; они способствуют также его прогрессивному развитию, потому что в них установлены новые правила, например правила, относящиеся к континентальному шельфу. Результаты этой Конференции являются конкретным доказательством наличия духа сотрудничества, который проявили восемьдесят шесть государств, участвовавших в этой Конференции, и их заслуги в этом отношении я считаю нужным отметить.

84. Морское право является тонким предметом, в отношении которого существуют разногласия и широкое расхождение интересов различных стран. Меня удивляет не то, что до сих пор еще не удалось заключить всеобщего соглашения, а то, что удалось договориться уже по стольким пунктам. В самом деле, имеется договоренность по всем пунктам, за исключением вопроса о ширине территориальных вод, и даже по этому вопросу позиции различных стран сблизились, как это доказывает тот факт, что компромиссное предложение Соединенных Штатов<sup>5</sup> получило простое большинство голосов.

<sup>5</sup> Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам морского права, Официальные отчеты, том III: Первый комитет (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 58.V.4, том III), приложения документ A/CONF.13/C.1/L.159/Rev.2.

<sup>4</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Приложения, пункт 63 повестки дня, документ A/3774.

85. Я считаю, что в 1959 или в 1960 году следует созвать вторую конференцию, чтобы урегулировать вопрос о ширине территориальных вод, который остается еще не решенным. Разумеется, заинтересованные правительства должны располагать достаточным временем для ведения переговоров, но не следует медлить с созывом конференции, чтобы односторонние декларации относительно ширины территориальных вод и смежной зоны рыболовства не осложнили положения. Соглашение о ширине территориальных вод и, в частности, о границах зоны рыболовства, несомненно, способствовало бы улучшению добрососедских отношений между нациями.

86. Хотя весь мир стал теперь единым и неделимым, и всеобщий мир также стал единым и неделимым, — почему Таиланд и предоставил войска в распоряжение Командования вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее и послал своих представителей в Группу наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане, — развитие дружественных отношений между соседними странами является тем вкладом, который малые нации могут с большой пользой внести в дело мира в каком-либо определенном районе. Такой всегда была и такова и в настоящее время политика нашей страны, и я счастлив заявить, что отношения Таиланда с соседними странами, а именно с Бирмой, Лаосом и Малайской Федерацией, не оставляют желать ничего лучшего. Разумеется, когда существует общая граница большой протяженности, возникновение различных проблем, касающихся границ, неизбежно, но если отношения между странами дружественны, то вопросы эти регулируются в дружественном порядке, а помимо этого принимаются меры постоянного характера для сохранения добрососедских отношений на всем протяжении общей границы.

87. Разумеется, такая политика дружественных добрососедских отношений, которой следует наша страна, применяется также и к Камбодже. Я могу даже сказать, что она применяется, в особенности к Камбодже, так как Таиланд и Камбоджа являются в сущности братскими странами. Однако, как у братских стран, у нас бывают семейные ссоры. На территории Таиланда есть старинное место паломничества, расположенное на стороне Таиланда от демаркационной линии, проходящей по водоразделу, как это определено в договорах и Таиланд владел этим местом еще до того, как Камбоджа стала независимым государством. Теперь Камбоджа заявила на него претензию и ведет кампанию в печати и устраивает с этой целью демонстрации. Переговоры в Бангкоке, к сожалению, не завершились успехом. И там также ведется кампания в печати и устраиваются демонстрации. Но обе стороны заявили, что они стоят за ведение дальнейших переговоров и за мирное урегулирование спора. Таиланд не закрыл своей границы, а лишь

еще раз объявил о введении чрезвычайного положения на границе с целью предупредить проникновение коммунистов.

88. В связи с этим я могу с удовлетворением отметить заявление премьер-министра Камбоджи [756-е заседание] о том, что правительство Камбоджи уважает решение соседних с ней стран присоединиться к организациям коллективной обороны и что оно будет бдительно и неустанно следить за подозрительными элементами среди китайского и вьетнамского меньшинств, живущих в Камбодже, если они будут пытаться причинять неприятности правительству соседней страны.

89. От имени правительства Таиланда я хочу заявить, что Таиланд, со своей стороны, полностью уважает нейтральную политику Камбоджи. Как я уже заявил, отношения Таиланда с другими нейтральными соседними с ним странами превосходны, и нет никакой причины, почему то же самое не должно относиться и к Камбодже, в частности потому, что Устав приглашает нас проявлять терпимость и жить всем вместе в мире и как добрые соседи. Терпимость является общей буддистской добродетелью и для Таиланда, и для Камбоджи.

90. Политические разногласия не должны отвлекать наше внимание от общих интересов, которые связывают нас в деле экономического сотрудничества. Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока имела счастливую идею разработать программу комплексного развития бассейна нижнего течения реки Меконга, выполнение которого потребует сотрудничества четырех государств, во владении которых этот бассейн находится, а именно, Камбоджи, Лаоса, Таиланда и Вьетнамской Республики. Я придаю этой программе громадное значение, потому что все слаборазвитые страны нуждаются в экономическом развитии. Поэтому Таиланд стоит за проведение программ технической и экономической помощи на основании двухсторонних договоров или в рамках Организации Объединенных Наций, и мы искренне приветствуем создание Специального фонда Организации Объединенных Наций. Сам Таиланд поощряет частные капиталовложения, для чего издан новый закон, обеспечивающий более надежные гарантии и стимулы.

91. Другим вопросам, имеющим большое значение для слаборазвитых стран, является вопрос о колебании цен на сырьевые товары, и делегация Таиланда приветствует создание Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами. Однако в отношении олова необходимо сотрудничество со стороны Советского Союза. Правительство Таиланда уже предприняло шаги, чтобы привлечь советское правительство к участию в Международном соглашении по олову. Я надеюсь, что оно благоприятно отнесется к этому предложению.

92. Упоминание об атомной энергии вызывает представление о широких перспективах промышленной мощи на благо человечества, с одной стороны, и глубокий ужас перед страшными разрушениями, которые могут уничтожить человечество, с другой. Но не будем пессимистами. Технические переговоры по вопросу о выявлении испытательных взрывов ядерного оружия окончились успехом, и мы искренне надеемся, что в ближайшем будущем в результате переговоров, намеченных на конец октября, будет заключено соглашение о приостановке этих испытаний. Мы также горячо надеемся, что технические переговоры относительно предупреждения внезапных нападений, назначенные на ноябрь, также дадут положительные результаты и что по этому вопросу удастся заключить соглашение. Это улучшит перспективы дальнейшего прогресса в переговорах о разоружении. Кроме того, страх перед разрушительной мощью ядерной войны уже сам по себе играет сдерживающую роль и не может не вызывать глубокого сознания необходимости избежать войны.

93. Положение на острове Цзиньмыньдао и в Тайваньском проливе чрезвычайно серьезно и чревато опасными последствиями. Но вы, г-н Председатель, несомненно, вспомните вместе со мной заявление премьер-министра Чжоу Энь-лая на Бандунгской конференции, в котором он указал на возможность мирного урегулирования вопроса о Тайване. В самом деле, возможность сохранения мира вполне определена. Помимо переговоров в Варшаве, успех которых отвечает горячим желаниям всех миролюбивых стран во всем мире, имеется также Организация Объединенных Наций, в обязанности которой входит сохранение всеобщего мира и которая доказала свою ценность как орудие посредничества. В частности, у нас есть Генеральный Секретарь, на посредническую роль которого я возлагаю большие надежды. У нас имеются также государства-члены Организации с их дипломатическими представителями в Пекине, которые готовы предоставить свои добрые услуги. Желание мировой общественности предупредить всеобщую войну должно быть удовлетворено. Организация Объединенных Наций еще не истощила ресурсов своей дипломатии, и я убежден, что мирное урегулирование этого вопроса будет найдено.

94. Г-н ВАРГАС-ФЕРНАНДЕС (Коста-Рика) (говорит по-испански): Делегация Коста-Рики счастлива приветствовать вас, г-н Председатель, по поводу вашего избрания на пост Председателя тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Наша делегация уверена, что большой опыт, который вы приобрели на службе Организации Объединенных Наций, равно как и высокие нравственные и умственные качества, которыми вы обладаете, являются залогом того, что наша дискуссия будет вестись под умелым руководством, и что вы прекрасно справитесь со своей высокой задачей.

95. Делегация Коста-Рики примет участие в обсуждении вопросов и проблем, поставленных на обсуждение Организации Объединенных Наций, отдавая себе полный отчет в том, что в действительности все, что она может сделать для решения этих проблем, — это доказать свое непоколебимое намерение руководствоваться в своем голосовании высокими идеалами солидарности и всеобщей справедливости.

96. В общей дискуссии наше участие будет кратким, и мы не собираемся даже бегло рассматривать сложные и важные вопросы, стоящие на нашей повестке дня. С этой мировой трибуны мы хотим только с самого начала этой новой сессии Генеральной Ассамблеи сказать без всяких риторических ухищрений, что Коста-Рика, страна миниатюрная по своей площади и по числу своих жителей, имеет чрезвычайно высокое представление о своей ответственности как члена Организации Объединенных Наций. Вот почему она хочет еще раз подтвердить свое глубокое убеждение в том, что необходимо полностью соблюдать некоторые принципы и правила морального характера для сохранения всеобщего мира и для того, чтобы подготовить более или менее отдаленное будущее, когда наступит эпоха счастья, о котором человечество по самому своему характеру не может не мечтать.

97. Делегация Коста-Рики готова поддержать с горячим энтузиазмом все заявления и предложения, которые будут здесь представлены с целью укрепить в политическом отношении режимы, отвечающие достоинству человека. Мы будем выступать в защиту мероприятий социального порядка, которые будут направлены не только к тому, чтобы обеспечить каждому право на постоянную работу, но также и к тому, чтобы обеспечить трудящимся достаточное вознаграждение, которое позволило бы им обеспечить себе достойное существование. Мы будем голосовать за любую инициативу, направленную к тому, чтобы предупредить возникновение нового мирового конфликта, который может подвергнуть опасности судьбу всего человечества.

98. Мы готовы присоединиться к осуждению всякого прямого или косвенного вмешательства, которое угрожало бы независимости народов или могло бы нанести ущерб территориальной целостности государства.

99. Мы хотим выразить наше полное согласие и наши искренние надежды в отношении усилий, направленных к достижению соглашения о принятии плана всемирного разоружения, который освободил бы народы мира от страха и позволил бы правительствам расходовать крупные средства на лучшие и более гуманные цели.

100. Однако я разрешу себе сказать несколько слов

по поводу Коста-Рики, чтобы показать моральные причины позиции, занятой нашей делегацией по вопросу о разоружении. С самого начала своего существования в качестве независимого государства Коста-Рика желала оставаться верной своей антимилитаристической традиции. Коста-Рика предпочитает иметь больше учителей и школ, чем солдат и казарм. Мы можем с полным основанием утверждать, что у нас никогда не было армии. Мы всегда жили разоруженными. Небольшие количества вооружений, которые мы недавно приобрели, вопреки нашей традиции, мы теперь предлагаем в обмен на сельскохозяйственные машины. Наше традиционное мачете, назначением которого служит расчищать тропы, и плуг, который служит для пахания, на всем протяжении нашей истории были символом нашего миролюбия и антимилитаристической тенденции, о которой я говорил. Но когда костариканцам пришлось защищаться, они сумели обращаться и с ружьем и с пушками.

101. Вот почему делегация Коста-Рики глубоко ценит все усилия, приложенные в рамках Организации Объединенных Наций для достижения разоружения. Мы горячо надеемся, что, если великие державы не смогут добиться договоренности о всеобщем разоружении, они все же смогут заключить соглашение о разумном ограничении производства вооружений. Это стремление к миру, столь дорогому костариканцам, заставляет нашу делегацию следить с особым интересом за усилиями, которые прилагаются здесь для того, чтобы регламентировать испытания атомного оружия и использовать эту громадную энергию для службы человечеству, а не для полного разрушения цивилизации.

102. Делегация Коста-Рики отмечает, что значение изучения экономики увеличивается с каждым днем. Поэтому мы решили также поддержать все предложения, направленные к оказанию содействия такому изучению, или признать за ними необходимую первоочередность, в частности ввиду многочисленных серьезных последствий, к которым может привести ужасающее состояние слаборазвитых стран в Латинской Америке.

103. Мы горячо желаем, чтобы было найдено положительное разрешение вопроса, возникшего в связи с падением цен на некоторые так называемые сырьевые товары. Сила многих наших экономических систем зависит от возможности нахождения постоянного разрешения этой проблемы, а не только в том, чтобы найти временное средство помощи.

104. Устойчивость цен на сырьевые товары является существенно необходимым условием для прогресса многих народов этого континента. Коста-Рика, экономика которой базируется на монокультуре и главным экспортным товаром которой является кофе, сильно страдает от невозможности обеспечить

себе достаточный спрос на этот основной товар. В нашей стране производство кофе ведется на основе мелкоземельной собственности. Тысячи владельцев небольших кофейных плантаций вынуждены нести потери, если цены не удастся стабилизировать. Производство кофе обеспечивает постоянную занятость тысячам рабочих и батракам, и наша экономика в значительной степени основывается на нашей внешней торговле, причем главным источником нашего золотого дохода является сбыт кофе за границу. В 1957 году экспорт кофе обеспечил нам 49 процентов нашего дохода в иностранной валюте. Второе место занимает торговля бананами, которая обеспечивает 39 процентов дохода.

105. Высокий уровень безработицы и колебания в курсе нашей валюты являются двумя наиболее серьезными последствиями для нашей страны, когда мы не можем продавать наше кофе или если нам приходится продавать его по низким ценам. Вполне естественно, что мы приветствовали заключение соглашений, подписанных недавно в Вашингтоне некоторыми странами Латинской Америки, но делегация Коста-Рики сильно встревожена тем, что положение еще окончательно не урегулировано, и надеется, что компетентная комиссия будет продолжать изучение всех вопросов, касающихся сырьевых товаров, чтобы найти окончательное разрешение вопроса.

106. Программы технической помощи сильно помогли Коста-Рики. Такой вид сотрудничества является одним из самых эффективных принципов взаимопомощи, провозглашенных Организацией Объединенных Наций. Значительный прогресс в различных отраслях национальной деятельности оказался возможным благодаря помощи экспертов, присланных в Коста-Рику в рамках программ технической помощи. Многие костариканцы воспользовались предоставляемыми им стипендиями, которые были предназначены для продолжения образования или для усовершенствования их знаний. Стипендиаты увеличили свои познания в определенных областях, ознакомились с новыми техническими методами и углубили свои знания по различным вопросам, что представляет собой определенный прогресс. В рамках этой программы некоторые области образования получили в порядке первоочередности помощь и консультацию.

107. Электротехнический институт и Институт планирования градостроительства и строительства жилых помещений получили щедрую и разумную помощь в рамках этой программы в некоторых отраслях своей работы. Я хотел бы, поэтому, воспользоваться настоящим случаем, чтобы выразить нашу благодарность Организации Объединенных Наций за эту ценную помощь и еще раз повторить, что Коста-Рика решила сотрудничать, насколько ей это позволят ее ограниченные возможности, в дальнейшем расширении этого вида помощи, так как это



является одним из наиболее положительных выражений солидарности, которая должна восторжествовать между народами, объединенными общим стремлением к миру и благосостоянию.

108. Я уже сказал, что, участвуя в общей дискуссии, делегация Коста-Рики не собирается рассматривать или изучать какой-либо один вопрос или отдельную проблему. Выступая в начале текущей сессии Генеральной Ассамблеи, мы хотели бы только

еще раз подтвердить нашу веру в благородный идеал всеобщего сосуществования и упомянуть вкратце некоторые вопросы которые по своему характеру представляют интерес для нашей делегации.

109. Как видите, я сдержал свое обещание быть кратким и кончаю свое выступление выражением самых горячих пожеланий успеха Организации Объединенных Наций, так как надежды всего мира зависят от ее мудрости и от ее дальнейшей судьбы.

Заседание закрывается в 17 ч. 5 м.